

**Dodatok č. 1 k Zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam a zmluva o zriadení
vecného bremena ZIO/0217/30800/0029/2021
(ďalej len „dodatok č. 1“)**

Zmluvné strany

Prevodca a oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Zastúpený: Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA- predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Mgr. Jaroslav Ivanco – podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK30 1111 0000 0066 2485 9013
SWIFT kód: UNCRSKBX
IČO: 35 919 001
IČ DPH: SK2021937775
DIČ: 2021937775
Právna forma: Akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava
I, oddiel Sa, vložka číslo 3518/B

(ďalej len „prevodca“ alebo „oprávnený z vecného bremena“)

a

Nadobúdateľ a povinný z vecného bremena:

Obec Ďurďošík
So sídlom: Ďurďošík 13, 044 45 Ďurďošík
Štatutárny orgán : Iveta Hadašová - starostka
Právna forma: Právnická osoba- samostatný územný samosprávny a správny celok SR
zriadený zákonom NR SR č.369/2001 Z.z o obecnom zriadení v znení
neskorších predpisov
IČO: 00 324 124
DIČ: 2021235931
Bankové spojenie: VÚB banka, a.s,
IBAN: SK02000000000018226542
SWIFT kód: SUBASKBX

(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo „povinný z vecného bremena“)

(prevodca a nadobúdateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a dohodli sa na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam a zmluvy o zriadení vecného bremena č. ZIO/0217/30800/0029/2021 (ďalej len „Zmluva“) v nasledovnom znení:

**Článok I
Predmet dodatku č. 1**

1.1. Označenie zmluvných strán na prvej strane zmluvy sa **zrušuje** v celom rozsahu a **nahrádza sa novým znením**, ktorý znie nasledovne:

Prevodca a oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava**
Zastúpený: **Ing. Vladimír Jacko, PhD. MBA - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ**
Mgr. Jaroslav Ivanco – podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, pobočka zahraničnej banky**
IBAN: **SK30 1111 0000 0066 2485 9013**
SWIFT kód: **UNCRSKBX**
IČO: **35 919 001**
IČ DPH: **SK2021937775**
DIČ: **2021937775**
Právna forma: **Akiová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 3518/B**
(ďalej len „**prevodca**“ alebo „**oprávnený z vecného bremena**“)

a

Nadobúdateľ a povinný z vecného bremena:

Obec Ďurďošik
So sídlom: **Ďurďošik 13, 044 45 Ďurďošik**
Štatutárny orgán : **Iveta Hadašová - starostka**
Právna forma: **Právnická osoba- samostatný územný samosprávny a správny celok SR zriadený zákonom NR SR č.369/2001 Z.z o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov**
IČO: **00 324 124**
DIČ: **2021235931**
Bankové spojenie: **VÚB banka, a.s,**
IBAN: **SK02000000000018226542**
SWIFT kód: **SUBASKBX**
(ďalej len „**nadobúdateľ**“ alebo „**povinný z vecného bremena**“)

1.2. Článok V. sa **zrušuje** v celom rozsahu a **nahrádza sa novým znením**, ktorý znie nasledovne:

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje vecné bremeno „in personam“ na nehnuteľnosti, v katastrálnom území Bidovce, obec Bidovce, okres Košice okolie, vedenej Okresným úradom Košice okolie, katastrálny odbor, v prospech Oprávneného z vecného bremena, ktoré spočíva v záväzku strpieť výkon práv zodpovedajúcich vecnému bremenu, tak ako sú definované v článku V. bod 2. tejto Zmluvy (ďalej len „**Vecné bremeno**“ v príslušnom gramatickom tvare):

List vlastníctva	Parcela registra KN C	Výmera v m ²	Por. č. vlastníka	Spoluovlast. podiel	Druh pozemku	Stavebný objekt
1423	622/16	243	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie	SO 220-00

2. Vecné bremeno spočíva v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť na Zataženej nehnuteľnosti špecifikovanej v článku V. bod 1. tejto Zmluvy:

- ✓ Vecné bremeno v prospech Oprávneného z vecného bremena – Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO 35919001, strpieť vstup, prechod, a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za účelom opravy a údržby pilierov mostného objektu SO 220-00 oprávnenému z vecného bremena a ním povereným osobám a

- ✓ prevádzkovania, údržby, opráv, úprav, rekonštrukcií, modernizácie a akékoľvek iných stavebných úprav stavby a jej odstránenie a vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za týmto účelom oprávnenému z vecného bremena a ním povereným osobami.

3. Povinný z vecného zriaďuje vecné bremeno „in personam“ na nehnuteľnosti, v katastrálnom území Bidovce, obec Bidovce, okres Košice okolie, vedenej Okresným úradom Košice okolie, katastrálny odbor, v prospech Oprávneného z vecného bremena, ktoré spočíva v záväzku strpieť výkon práv zodpovedajúcich vecnému bremenu, tak ako sú definované v článku V. bod 4. tejto Zmluvy (ďalej len „**Vecné bremeno**“ v príslušnom gramatickom tvare):

List vlastníctva	Parcela registra KN C	Výmera v m ²	Por. č. vlastníka	Spoluvlast. podiel	Druh pozemku	Stavebný objekt
1423	622/20	2112	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie	SO 510-00

4. Vecné bremeno spočíva v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť na Zťaženej nehnuteľnosti špecifikovanej v článku V. bod 3. tejto Zmluvy:

- ✓ Vecné bremeno v prospech Oprávneného z vecného bremena – Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO 35919001, strpieť umiestnenie a následnú prevádzku kanalizácie SO 510-00 Diaľničná kanalizácia, najmä výkon kontroly prevádzky, údržby, opráv, odborných prehliadok a odborných skúšok, rekonštrukcie (obnovy) kanalizácie na parcele C KN č. 622/20 vo vyznačenom rozsahu podľa geometrického plánu č. 05/2020 vyhotoviteľa ViGeo Real s.r.o., IČO: 50097852, úradne overeného Okresným úradom Košice - okolie, katastrálnym odborom dňa 22.02.2021 pod č. 118/2021,
 - ✓ umožniť v nevyhnutnej miere vstup a/alebo prechod oprávneného z vecného bremena na/cez dotknuté pozemky za účelom výkonu úkonov prevádzky kanalizácie SO 510-00 Diaľničná kanalizácia na dotknutom pozemku,
 - ✓ bez súhlasu oprávneného z vecného bremena na dotknutých pozemkoch neumiestňovať nad objektom a pásom ochrany kanalizácie vyznačenom v geometrickom pláne stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k objektu, rešpektovať pásmo ochrany kanalizácie v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje využívať práva zodpovedajúce Vecnému bremenu len v nevyhnutnom rozsahu, aby jeho výkon v čo najmenšej možnej miere zťažoval vlastníctvo povinného z vecného bremena.

Článok II
Závěrečné ustanovenia dodatku č. 1

- 2.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy neupravené Dodatkom č.1 ostávajú v platnosti v pôvodnom rozsahu.
- 2.2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi Zmluvnými stranami.
- 2.3. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 2.4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením jedného (1) vyhotovenia pre nadobúdateľa, dve (2) vyhotovenia pre prevodcu a dve (2) vyhotovenia pre Okresný úrad, katastrálny odbor.
- 2.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, že bol uzavretý na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.
- 2.6. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť jeho podpísaním zmluvnými stranami, t. j. dňom neskoršieho podpisu druhej zmluvnej strany. Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby. Nakoľko sú zmluvné strany povinnými osobami v zmysle § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Ďurďošíku, dňa 07.04.2022

Nadobúdateľ:
Obec Ďurďošík

15-03-2022
V Bratislave, dňa

Prevodca:
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.